

1165

Steveston Branch
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: MIZUGUCHI (Shige) Mrs. Chiyokichi

HOME ADDRESS: 79 Richmond St., Steveston, B.C.

REGISTRATION NUMBER 04470 SEX: Female AGE: 49

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Chiyokichi

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 79 Richmond St., Steveston, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Akisaburo (M), Katsumi (M)

ADDRESS OF CHILDREN: 79 Richmond St., Steveston, B.C.

AGE OF CHILDREN: 18, 13.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
- 2 Singer Sewing machine (treadle), kitchen goods, iron, (3)
kitchen ware.- will be left at 79 Richmond St., Steveston, B.C.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so to whom) None
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) None
8. BANK ACCOUNTS: None
9. LIFE INSURANCE: None
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None
11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None
2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: Upon evacuation Key No 79 Richmond (owned by declarant's husband) will be left with car (adviser)

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 4th day of April 1942.

A. McArthur

Witness

(Signature)

A. C. S. G.

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

RETURNED TO JAPAN

S.S. GENERAL MEIGS

DATE Mar. 31/43

- 17th JUNE 1946

Our File No. 1165

Full Name MIZUGUCHI, Shige (Mrs. Chiyokichi)
(Surname in Block Letters)

Registration No. 04470

Male - Female
(Check)

Age Jan. 23/1893

Former Address P.O. Box 435, Steveston, B.C.

362 Alexander St., City

Date Evacuated

Sept. 9 42

Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address

Tashme, B.C.

THIS CHANGE
CONFIRMED
10/11/45 B.P.

Married - Single
(Check)

Name of Wife _____

Name of Husband Chiyokichi file #1727

#04469

Name of Mother _____

Name of Father _____

Names of Children under 16 _____

See Husband's Sheet

Requested by J. Spratt

Registered with Custodian Yes

(Yes or No)

Additional Information _____

File No. 1165

LIABILITY SUMMARY

January 2nd, 1945.

Re: MIZOGUCHI, Shige (Mrs. Chiyokichi)
Reg. No. 04470

This file reveals no claim against the avacuse.

The above summary is certified to be in
accordance with the information onfile:

January 2nd, 1946



George Peters
Administration Department

GP/dmc

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: MIZUGUCHI, Shige (Mrs. Chiyokichi)
Reg. No. 04470

CHATELS:

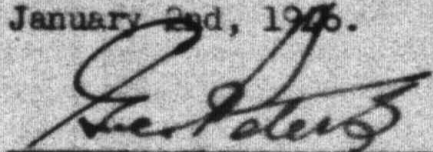
2 sewing machines (treadle), kitchen goods, irons (3),
kitchen ware.

These articles were not found on the property when taken over by
the Custodian in July of 1943. The chattel situation is fully
covered in the husband's file - #1727 Chiyokichi MIZUGUCHI.

No property interests other than those mentioned are found
on the file.

The above summary is certified to be in
accordance with the information on file:

January 2nd, 1946.



George Peters
Administration Department

GP/dmc

MEMORANDUM

File #1727
#1165

April 22, 1943.

TO: Mr. H. J. Sterling.

FROM: Mr. R. B. Mackenzie.

Re: Mr. & Mrs. Chiyokichi MIZUGUCHI

Our memo of March 3rd should have read:-

"The above named lived at 79 Richmond St.
Steveston, B. C. They both declared chattels stored
at this house.

There is nothing on either file to show
what has been done.

Is this house rented? Have the effects
been moved to storage? Will you kindly report on
this matter."

RBM/MFP

*Mr. Sterling reports on 26th April
that 79 Richmond St. is a
Japanese Shrine. He is going to
check the contents*
RBM

Box 20,
Spencer Bridge, B.C.
May 28, 1944.

Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 30 1944
File No.	1165
Ans.	30-504 RBM
Referred	McKee

Dear Sir:

I have left a sewing machine
at the address 79 Richmond St., Steeta,
which I would like you to ship it
to me at my above address.

Also, please send us the magazines (papers)
left in the house.

I will appreciate it very much
if you would add to this matter at
your earliest convenience.

Yours truly,

Mrs. S. Mizoguchi
Reg. # 04470

1727
1165

September 11th, 1944

Mr. Chiyokichi MIYAGUCHI,
Registration No. 04469,
Box 20,
Spence's Bridge, B.C.

Re: Chattels

Dear Sir:

We thank you for your letter of August 29th and note that you made an error regarding the chattels you registered with the Custodian and also in regard to those registered by your wife. We understand that you disposed of all these goods before you were evacuated.

As mentioned in previous letters, we found nothing in your house apart from books and papers scattered around which were gathered together and placed in the Shrine, now boarded up; also a pair of mill-stones found and left in the basement.

Yours truly,

R. B. Mackenzie,
Protection Department.

RBM/MHG

1727/1165

October 5th, 1944

Mr. Chiyokichi MIZUGUCHI
Reg. No. 04469,
Box 20,
Spence's Bridge, B.C.

Dear Sir:

In reply to your letter of September 18th, we have instructed our Steveston Representative to make a thorough search of the attic of your house which is back of the Shrine at 79 Richmond Street.

This has now been done and nothing was found there but some empty boxes and a few fence posts but nothing of any value, and as there was no value to the boxes and papers gathered together and placed in the Shrine we regret there is nothing to be sent to you.

Yours truly,

R.B. Mackenzie
PROTECTION DEPARTMENT

RBM:LM

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.
Oct. 18/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200.⁰⁰

Dear Sir:

Re: MIZUGUCHI, Shige #04470

1165

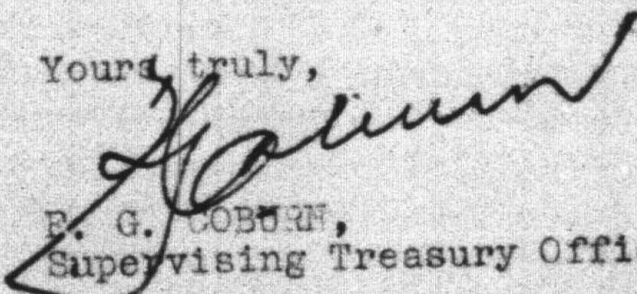
NO MP

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - -	\$ Nil
Draft Issued - - - - -	\$ 200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 200.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,


E. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.